

Neonatal care · Neonatal

Parental participation

Föräldramedverkan



Du är viktig för barnet! Detta är en hjälp för att lära känna ditt barn här på sjukhuset.

You are important for the baby! This information will help you to get to know your child here at the hospital.



Läkaren undersöker ditt barn under förmiddagen varje vardag. Därför vill vi att du är här mellan klockan 9 och 12.

The doctor will examine your baby before lunch every weekday, so we want you to be here between 9 and 12.



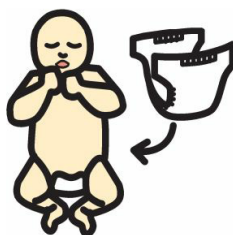
Innan du tar i ditt barn: Ta av dig ringar och klocka, tvätta händerna med tvål, gnid därefter in händerna med handsprit. Små barn på sjukhus är mycket infektiöskänsliga.

Before touching your baby: Take off rings and wristwatch, wash your hands with soap, rub your hands with hand sanitizer. Small children in hospital are very vulnerable to infections.



Sitt med ditt barn hud mot hud. Hudkontakten med dig är viktig för både ditt barn och dig.

Sit with your child skin-to-skin. Skin contact is important both for you and your baby.



Byt blöja. Se till att blöjan har rätt storlek och sitter lagom hårt.

Change diaper. Make sure that the diaper is the correct size and comfortably fastened.

Neonatal care · Neonatal

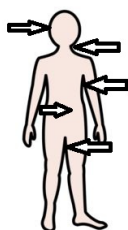
Parental participation

Föräldramedverkan



Sköt barnets dagliga hygien. Tvätta av eller bada ditt barn. Gör munvård på ditt barn.

Attend to the baby's daily hygiene. Wash or bathe and do mouthcare on your baby.



Undersök barnets hud

- bakom öron, hals, armhålor och ljumskar. Titta så att naveln ser bra ut och inte luktar illa.

Examine the baby's skin

- behind ears, neck, armpits and groins. Check that the navel looks okay and doesn't smell.



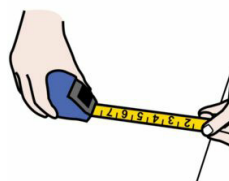
Kontrollera att du kan snurra på ID-bandet så att det inte sitter för hårt.

Ensure that you can turn the ID bracelet so it does not fit too hard.



Vi väger barnet tillsammans.

We weigh the baby together.



Vi mäter barnets längd och storleken på huvudet.

We measure the baby's length and head size.

Neonatal care · Neonatal

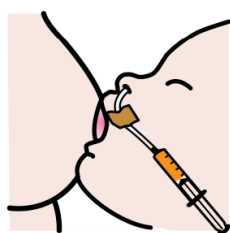
Parental participation

Föräldramedverkan



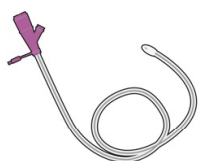
Följ hygienrutiner innan måltid.
Om barnet orkar/kan så lägg barnet till bröstet för att amma.

Follow the hygiene routines before meals.
If the baby is ready, put him or her to the breast for feeding.



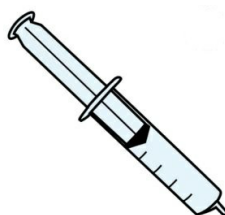
Barnet ska ligga "mage mot mage", gapa stort och bröstvårtan ska vara mellan näsan och överläppen.
Använd amningsnapp om det behövs.

The baby shall be positioned "belly-to-belly", with the mouth wide open and the nipple between the nose and upper lip. Use a breast feeding teat if needed.



- Kontrollera att matningssonden ligger rätt.
- Kontrollera att tejpén, som håller sonden på plats, sitter fast.
- Kontrollera att rätt siffra syns på sonden.

- Check that the feeding catheter is in place.
- Check that the tape, keeping the catheter in place, is firmly attached.
- Check that the correct number is visible on the catheter.



Mata barnet genom sonden. Det tar ungefär 30 minuter. Ge samtidigt några droppar mat i munnen.

Feed the baby through the probe. It takes approx. 30 minutes. At the same time, give a few drops of nutrition into the mouth.



Vi ger barnet mediciner i sonden.

We give the baby medicines in the probe.

Neonatal care · Neonatal

Parental participation

Föräldramedverkan



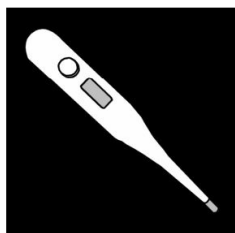
Din bröstmjolk är viktig för ditt barn! Pumpa ut mjolk till ditt barn, gärna 8 gånger per dygn. Det är också viktigt för din mjolkproduktion att du själv äter och dricker.

Your breast milk is important for your child! Pump out milk to your baby, preferably 8 times within 24 hours. Your milk production is also dependent upon your own intake of food and liquid.



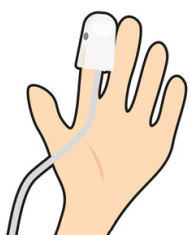
Om din bröstmjolk inte räcker så behöver barnet få bröstmjolk som andra mammor har lämnat till sjukhuset. Den är noggrant kontrollerad.

If your breast milk production is not sufficient, your baby has to get milk donated by other mothers to the hospital. It is carefully controlled.



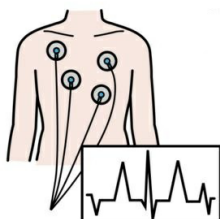
Vi mäter barnets temperatur. Normal temp är 36,5 - 37,3 grader. Personalen visar dig.

We measure the baby's temperature. Normal temperature is 36.5 - 37.3 degrees C. The staff will show you.



Den röda lampan (POX) mäter ditt barns syremättnad.

The red lamp (POX) indicates your baby's oxygen saturation level.



Personalen har kontroll på övervakningsapparaturen och förklarar det du vill veta.

Staff members check the monitoring equipment and explain things you want to know.